

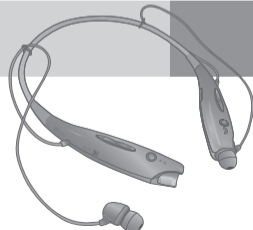


English
Русский

Қазақша
Українська

LG Electronics

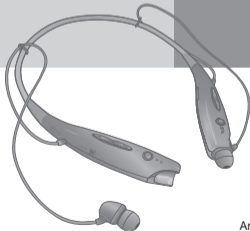
BLUETOOTH® Stereo Headset
HBS-730 User Manual



Rev 1.0 RU

English

LG Electronics
BLUETOOTH® Stereo Headset
HBS-730 User Manual



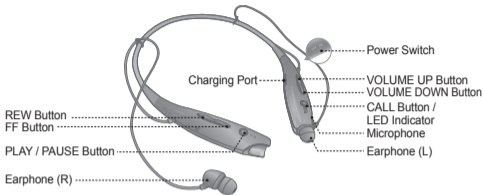
All rights reserved.
LG Electronics Inc., 2014

Note: For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the HBS-730, please read all of the information carefully prior to using the HBS-730.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

Description of parts

ENG



Included in the Package



Earbuds (2 Sets)



USB Charging Cable



User Manual



WEEE Card

Specification

Item	Description
Bluetooth® specification	3.0 (Headset / Hands-Free / A2DP Profiles)
Battery	Battery 3.7V / 195mAh Li-Polymer
Standby time / Talk time	Up to 500Hrs / Up to 15Hrs
Music play time	Up to 10 Hrs
Charging time	< 2.0Hrs
Operation temperature	-10°C ~ 60°C
Dimension / Weight	135.6mm(W) X 167.3mm(L) X 16.9mm(T) / 32g

Pairing

- Before using the headset for the first time, you must pair it with a Bluetooth-enabled handset.
- To pair your headset with an additional handset, the headset must be placed in Pairing Mode.
- There are 2 Pairing Mode Methods with the HBS-730.

Easy Pairing (First Time Pairing)

1. Move the Power switch to the 'ON' side to turn on the HBS-730. When the headset enters Pairing Mode, the LED indicator will show a solid blue light.
2. Using your handset, find the Bluetooth Menu and "search for" or "add" new devices.
 - Select "LG HBS730" from the list of devices and pair it with your handset.
3. If asked for the Pass/PIN code please enter "0000" (4 Zeros).
 - * Note : If your handset supports Secure Simple Pairing (SSP), you will not need to enter Pass/PIN code.
 - Once pairing has completed successfully, you will hear "Your headset paired."
4. Some handsets might ask for permission to access the phone's contact list. If you receive a message from your handset, please select "OK" or "Allow access"
 - The HBS-730 will automatically turn off if not paired within 3 minutes.

Manual Pairing (Pairing with another phone or re-pairing)

- With the power off, press the CALL button and move the Power switch to the 'ON' side at the same time for 1 second.
- When the headset enters Pairing Mode, the LED indicator will show a solid blue light. After the procedure repeat Easy Pairing steps 2 through 4.

Multi-connection

Advanced Multipoint

The HBS-730 is capable of having two devices connected to the headset at the same time. This will give you the freedom of using call waiting between calls on both of your connected phones.

Connection

- Pair the headset with one of your Bluetooth-enabled handsets. (per the pairing instructions on page 2).
- Turn off the headset.
- With the power off, press the CALL button and move the Power switch to the 'ON' side at the same time for 1 second to enter Manual Pairing mode.
- Now, pair and connect the headset with your other Bluetooth-enabled handset. (this will be your primary handset).
- Once this headset is paired and connected, go back and connect the originally paired handset to the headset. This will now be your secondary handset.
- * NOTE: When the HBS-730 is connected to two handsets at the same time(Multipoint), the headset calling functions will work with the primary handset.
- * NOTE: In case of failure to connect to the primary phone through Easy Pairing, HBS-730 will enter pairing mode.

Calling Function

- Voice Dialing and Last Number Redial features work with the primary handset (or handset which made the last outgoing call).

Call Waiting

- While speaking on an active call, press the CALL button for 1 second to switch to an incoming call.
- To switch between 2 active calls, press the CALL button for 1 second.
- To terminate the active call or both calls at once, briefly press the CALL button.
- If both handsets are receiving an incoming call, the headset will default to the primary device.

Auto Reconnect

- If the HBS-730 is turned off (either accidentally or intentionally) while connected to a handset, the headset and handset will disconnect. The headset and handset will automatically reconnect when the HBS-730 is turned back on while in range.
- Secondary handset need to be connected via selecting "LG HBS730" from the list of devices at Bluetooth menu.

Out of range

- If the paired devices are separated by a range of 10 meters(33 feet) or more, the headset and handset will disconnect and HBS-730 will vibrate to alert.
- If the headset and handset do not automatically reconnect when they are back within the required range, briefly press the CALL button on the HBS-730 to reconnect manually.
- * It is possible to use these functions only when your handset supports them. For further information about using these features, please consult your handset's user manual.
- While in multi-connection and streaming, the inactive paired device, which is out of range, will be disconnected. The HBS-730 will alert once with no attempt to reconnect.

Controls**Power on / Power off**

- Move the Power switch to the 'ON' or 'OFF' side.

Volume Control

- Briefly press the VOLUME button.

Charging

- When the charger is connected, with the power on or off, the headset will turn off.
- While charging, the LED indicator will show a solid red light.
- When charging is complete, the LED indicator will turn off.

Battery status check

- Press and hold the VOLUME DOWN button for 1 second.
- There are 3 levels of battery status

Battery status	High	Medium	Low
Voice Prompt	Battery High	Battery Medium	Battery Low

- HBS-730 battery status indicator will appear on the iPhone screen.

Low battery

- An announcement will be made once every 2 minutes.
- If the battery is not charged, the headset will turn off.

Answering a call / Ending a call

- When there is an incoming call, the headset will ring and vibrate.
- Briefly press the VOLUME DOWN button to stop vibration.
- Briefly press the CALL button.

Last number redial

- Press and hold the CALL button for 1second to activate "Last Number Redial". The headset will beep, and call the last number dialed.

Making a call

- If you make a call from the handset, the call will (subject to phone settings) automatically transfer to the headset. If the call is not automatically transferred, you can manually transfer the call by press and hold VOLUME UP button for 3 seconds.

Voice dialing

- Briefly press the CALL button to activate "Voice Command".
Note: If the handset does not support Voice Dialing, it is possible that performing this action will activate Last Number Redial.

Transferring a call

- While on a call on your handset, press and hold VOLUME UP button for 3 seconds to transfer the audio either from headset to handset or from handset to headset.

Call waiting

- Answer a second call without hanging up the first call by pressing the CALL button for 1 second (you will hear a beep). Press the CALL button for 1second to turn to the original call.
- Briefly press the CALL button to terminate the active call or both calls at once. (subject to handset's support)

Call Reject

- Press the CALL button for 1second when the handset rings.

Mic Mute

- Press and hold the VOLUME UP and VOLUME DOWN buttons simultaneously for 1 second to mute/unmute the Mic during conversation.

Audio streaming

- PLAY : Briefly press the PLAY/PAUSE button.
- PAUSE : Briefly press the PLAY/PAUSE button.
- STOP : Press and hold the PLAY/PAUSE button.
- NEXT SONG : Briefly press the FF button.
- PREVIOUS SONG : Briefly press the REW button.
- FAST FORWARD : Press and hold the FF button.
- REWIND : Press and hold the REW button.

Equalizer

- While playing music, press and hold VOLUME UP and VOLUME DOWN buttons simultaneously for 1 second to switch between EQ's (Bass Boost(Default) → Normal → Treble Boost).
- EQ is not changed if your handset supports aptX® codec and is enabled.
- The bass coming from the speakers can vary as a result of the size of the Earbud that is being used.

aptX®

- HBS-730 features aptX® technology that ensures audio content transmitted over Bluetooth is instant and crystal-clear.
- aptX® is automatically enabled as long as the source device supports it.

SMS Reader

The HBS-730 Bluetooth headset supports SMS reading on Android™ based devices.

In Google Play™ Store search for the LG 'BT Reader' application and install on your device to use this function.

* The 2D barcode shown below helps you download the LG 'BT Reader' application from Google Play™ Store. Google Play is a trademark of Google, Inc.



LED indication

Function	HBS-730 Status	Action
Operating	Power on	The blue LED light flickers 4 times.
	Power off	The blue LED light flickers 4 times and then turns off.
	Pairing mode	The blue LED light stays on.
	Headset / hands-free profile connected	The blue LED light flickers 2 times every 5 seconds.
	Call connected	The blue LED light flickers 2 times every 5 seconds.
Charging	Charging	The red LED stays on.
	Charging complete	LED turns off.

Troubleshooting

Issue	Possible problem	Resolution
Does not turn on	Check whether the battery of the HBS-730 is fully charged.	Charge the battery.
Unable to communicate with the LG Bluetooth® Headset HBS-730	Check whether the headset supports the headset or hands-free Bluetooth profiles.	Determine whether your headset supports the headset or hands-free Bluetooth profiles.
	Check whether the battery of the HBS-730 is low.	Charge the battery.
Unable to pair the HBS-730 with the Bluetooth® device	Check and make sure the headset is on.	Slide the Power switch to the 'ON' side to turn on the headset.
	Check and make sure the headset is placed in pairing mode.	With the power off, press the CALL button and move the Power switch to the 'ON' side at the same time for 1 second to manually place the headset in pairing mode.
Low sound (speaker)	Check the speaker volume.	Increase the volume level.

Do not drop the unit from high places.

Do not modify, repair, or take apart.

Do not expose directly to water, alcohol, benzene, etc. for cleaning.

Do not expose directly to flammables.

Do not place or keep the unit near flammables.

Keep unit away from humidity & dust.

Do not place heavy objects on the unit.

Only use the headset with an original LG charger, otherwise it may be damaged.

- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- The neck strap is made of a shape memory alloy. However, bending the neck strap repeatedly is not recommended.

Declaration of Confirmation

FCC NOTICE TO USERS :

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE :

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

CE NOTICE TO USERS :

Hereby, LG Electronics Inc. declares that this HBS-730 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

EAC



032



Bluetooth®

CE 1177



FCC ID: BEJHBS730

1. Radio frequency exposure

This Bluetooth® Headset, HBS-730, is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a Bluetooth® equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz.

Your Bluetooth® Headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used any compatible LG Electronics mobile phone.

2. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

3. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +60°(+140°F) or under -20°(-4°F). For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10°(+50°F) and +45°(+113°F). For your safety, do not remove the battery incorporated in the product. If you need to replace the battery, take it to the nearest authorised LG Electronics service point or dealer for assistance.

4. Recycling the battery in your Bluetooth® Headset

The battery in your Bluetooth® Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste. The LG Electronics service partner removing battery will dispose of it according to local regulations.



Disposal of waste batteries/accumulators

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

5. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.
- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.
- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.

Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTER TO GET FURTHER INFORMATION.

Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your Handsfree car kit at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing.

If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

Please refer to your handset user guide for more information on how to adjust listening levels on your handset.



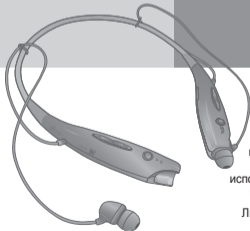
Using Headset safely

Use of Headset to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.

LG Electronics

Стереогарнитура BLUETOOTH®

HBS-730 Руководство пользователя

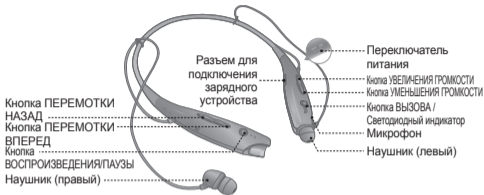


Все права сохранены.
LG Electronics Inc., 2014

Примечание. Для максимальной производительности, а также предотвращения любых повреждений или неправильного использования HBS-730, внимательно прочитайте всю информацию по использованию HBS-730.

Любые изменения и исправления типографских ошибок или неточной информации в данном руководстве могут быть внесены только LG Electronics Inc.

Описание деталей



Содержимое упаковки



Амбушюры (2 набора)



Зарядный кабель USB



Руководство пользователя



Карта WEEE

Технические характеристики

Элемент	Описание
Технические характеристики Bluetooth®	V3.0 (профили: наушники / гарнитура / A2DP)
Аккумулятор	Аккумулятор 3,7 В, 195 мАч, литий-полимерный
В режиме ожидания / в режиме разговора	До 500 ч / до 15 ч
Время воспроизведения музыки	До 10 ч
Время зарядки	< 2,0 часов
Рабочий диапазон температур	-10 °С — 60 °С
Размер / вес	135,6 мм (Ш) x 167,3 мм (Д) x 16,9 мм (В) / 32 г

Сопряжение

- Перед первым использованием гарнитуры необходимо выполнить ее сопряжение с телефоном, поддерживающим технологию Bluetooth.
- Для сопряжения гарнитуры с дополнительным телефоном гарнитура должна быть в Режиме сопряжения.
- Существует два режима сопряжения с гарнитурой HBS-730.

Быстрое сопряжение (сопряжение в первый раз)

1. Переведите переключатель питания в положение ВКЛ., чтобы включить гарнитуру HBS-730. Когда гарнитура перейдет в режим сопряжения, светодиодный индикатор загорится ровным синим светом.
2. На телефоне найдите меню Bluetooth и выберите «искать» или «добавить» новое устройство.
 - Выберите «LG HBS730» из списка устройств и выполните сопряжение со своим телефоном.
3. Если отобразится запрос на ввод пароля или PIN-кода, введите «0000» (4 нуля).
 - * Примечание. Если телефон поддерживает стандарт защищенного быстрого сопряжения (SSP), ввод пароля/PIN-кода не требуется.
 - Если сопряжение прошло успешно, прозвучит соответствующее звуковое сообщение.
4. Некоторые телефоны могут запрашивать разрешение на доступ к списку контактов. При получении сообщения с запросом выберите «ОК» или «Разрешить доступ».
 - Стереогарнитура HBS-730 автоматически выключится, если сопряжение не будет установлено в течение 3 минут.

Сопряжение вручную (сопряжение с другим телефоном или повторное сопряжение)

- При выключенном питании установите переключатель питания в положение ВКЛ. и одновременно нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды.
- Когда гарнитура перейдет в режим сопряжения, светодиодный индикатор загорится ровным синим светом. После этого повторите шаги для выполнения быстрого сопряжения со 2 по 4.

Режим нескольких подключений

Расширенные функции мультиточки

Стереогарнитура HBS-730 может поддерживать соединение одновременно с двумя телефонами, подключенными к гарнитуре. Это позволяет использовать режим ожидания звонка при переключении между двумя подключенными телефонами.

Подключение

- Выполните сопряжение гарнитуры с одним из телефонов с поддержкой Bluetooth. (См. инструкции по сопряжению на стр. 2).
- Выключите гарнитуру.
- При выключенном питании переведите переключатель питания в положение ВКЛ. и одновременно нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды, чтобы перейти в режим сопряжения вручную.
- Теперь можно выполнить сопряжение и подключиться к другому телефону с поддержкой Bluetooth. Этот телефон будет основным.
- После сопряжения второго телефона и его подключения снова подключите к гарнитуре первый телефон. Этот телефон будет дополнительным.
- * ПРИМЕЧАНИЕ. Если гарнитура HBS-730 подключена одновременно к двум телефонам (Режим мультиточки), функции вызова гарнитуры будут работать с основным телефоном.
- * ПРИМЕЧАНИЕ. В случае ошибки подключения к основному телефону в режиме быстрого сопряжения стереогарнитура HBS-730 перейдет в режим сопряжения.

Функции вызова

- Функции голосового набора и повтора набора последнего номера работают с основным телефоном (или с телефоном, с которого производился последний вызов).

Ожидание вызова

- Во время активного разговора нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды для переключения на линию второго вызова.
- Для переключения между двумя активными вызовами нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды.
- Для завершения активного вызова или обоих вызовов одновременно коротко нажмите кнопку ВЫЗОВА.
- Если вызовы поступают на два телефона одновременно, гарнитура по умолчанию будет подключена к основному устройству.

Автоматическое восстановление подключения

- При выключении (случайном или намеренном) гарнитуры HBS-730, когда она подключена к телефону, гарнитура будет отключена от телефона. Гарнитура будет автоматически повторно подключена к телефону после включения стереогарнитуры HBS-730 через некоторое время, если устройства находятся в рабочем диапазоне.
- Дополнительный телефон необходимо подключать, выбрав устройство LG HBS730 из списка устройств в меню Bluetooth.

Вне рабочего диапазона

- Если сопряженные устройства находятся на расстоянии 10 метров друг от друга, гарнитура будет отключена от телефона и стереогарнитура HBS-730 вибрацией сообщит об этом.
- Если повторное соединение телефона и гарнитуры не происходит автоматически после вхождения в рабочий диапазон, коротко нажмите кнопку ВЫЗОВА, чтобы повторно подключить гарнитуру HBS-730 вручную.
- * Использование этих функций возможно в случае, если телефон их поддерживает. Для получения дополнительной информации об использовании этих функций обратитесь к инструкции по эксплуатации телефона.
- В режиме мультиподключения и потокового воспроизведения неактивное сопряженное устройство будет отключено, если оно находится вне рабочего диапазона. Стереогарнитура HBS-730 однократно оповестит об этом без попытки повторного подключения.

Управление гарнитурой

Включение/выключение питания

- Переведите переключатель питания в положение ВКЛ. или ВЫКЛ.

Регулировка громкости

- Быстро нажмите кнопку ГРОМКОСТИ.

Зарядка

- При подключении зарядного устройства с включенным или выключенным питанием гарнитура выключится.
- Во время зарядки индикатор будет гореть ровным красным светом.
- После завершения зарядки индикатор перестанет гореть.

Проверка состояния аккумулятора

- Нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости в течение 1 секунды.
- Существует три состояния уровня заряда аккумулятора.

Уровень заряда аккумулятора	Высокий	Средний	Низкий
Голосовое сообщение	Высокий заряд	Средний заряд	Низкий заряд

- Индикация состояния заряда аккумулятора стереогарнитуры HBS-730 отображается на экране iPhone.

Низкий заряд

- Каждые 2 минуты будет подаваться сигнал о низком уровне заряда аккумулятора.
- Если аккумулятор не заряжен, гарнитура автоматически выключится.

Ответ на вызов и завершение вызова

- При входящем вызове гарнитура начинает звонить и вибрировать.
- Коротко нажмите кнопку УМЕНЬШЕНИЯ ГРОМКОСТИ для остановки вибрации.
- Коротко нажмите кнопку ВЫЗОВА.

Набор последнего номера

- Нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды для активации функции «Набор последнего номера».
- Гарнитура подаст звуковой сигнал и наберет номер предыдущего звонка.

Выполнение вызова

- При совершении звонка с телефона вызов автоматически будет передан на гарнитуру (зависит от настроек телефона). Если вызов не передан автоматически, вы можете передать его, нажав и удерживая кнопку УВЕЛИЧЕНИЯ ГРОМКОСТИ в течение 3 секунд.

Голосовой набор

- Коротко нажмите кнопку ВЫЗОВА для активации функции «Голосовые команды».
- Примечание. Если телефон не поддерживает Голосовой набор, при совершении этого действия возможна активация функции «Набор последнего номера».

Перевод вызова

- Во время звонка с использованием телефона нажмите и удерживайте кнопку УВЕЛИЧЕНИЯ ГРОМКОСТИ в течение 3 секунд, чтобы передать звук с гарнитуры на телефон или с телефона на гарнитуру.

Ожидание вызова

- Ответить на второй вызов, не прерывая первый, можно, удерживая кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды (вы услышите звуковой сигнал). Нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды для возврата к первому вызову.
- Нажмите кнопку ВЫЗОВА чтобы завершить активный вызов или оба вызова одновременно. (Эта функция может не поддерживаться телефоном)

Отклонение вызова

- Нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды, когда звонит телефон.

Отключение микрофона

- Одновременно нажмите и удерживайте в течение 1 секунды кнопки УВЕЛИЧЕНИЯ и УМЕНЬШЕНИЯ ГРОМКОСТИ, чтобы включить/выключить микрофон во время разговора.

Воспроизведение аудио

- ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ: коротко нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ.
- ПАУЗА: коротко нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ.
- ОСТАНОВКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ: нажмите и удерживайте кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ПАУЗЫ.
- СЛЕДУЮЩАЯ КОМПОЗИЦИЯ: коротко нажмите кнопку ПЕРЕМОТКИ ВПЕРЕД.
- ПРЕДЫДУЩАЯ КОМПОЗИЦИЯ: коротко нажмите кнопку ПЕРЕМОТКИ НАЗАД.
- ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД: нажмите и удерживайте кнопку ПЕРЕМОТКИ ВПЕРЕД.
- ПЕРЕМОТКА НАЗАД: нажмите и удерживайте кнопку ПЕРЕМОТКИ НАЗАД.

Эквалайзер

- При воспроизведении музыки одновременно нажмите и удерживайте кнопки **УВЕЛИЧЕНИЯ** и **УМЕНЬШЕНИЯ ГРОМКОСТИ** в течение 1 секунды для переключения между режимами эквалайзера (Усиление басов (по умолчанию) → Нормальный → Усиление высоких частот).
- EQ не меняется, если телефон поддерживает кодек aptX® и находится во включенном состоянии.
- Сила низких частот и басов, воспроизводимых через наушники, может варьироваться в зависимости от размера используемых амбушюров.

aptX®

- Стереогарнитура HBS-730 поддерживает технологию aptX®, которая обеспечивает невероятную четкость звука при передаче по Bluetooth без задержек.
- Технология aptX® по умолчанию включена, если она поддерживается устройством.

Чтение SMS

Стереогарнитура Bluetooth HBS-730 поддерживает чтение SMS на устройствах на базе Android™.

В магазине Google Play™ выполните поиск приложения LG BT Reader и установите его на своем устройстве для использования данной функции.

* Приведенный здесь 2D-штрихкод поможет найти и загрузить приложение LG BT Reader из магазина Google Play™. Google Play является товарным знаком компании Google, Inc.



Работа светодиодного индикатора

Функция	Состояние HBS-730	Действие
Работает	Питание включено	Синий светодиодный индикатор мигает 4 раза.
	Питание выключено	Синий светодиодный индикатор мигает 4 раза, затем гаснет.
	Режим сопряжения	Синий светодиодный индикатор горит ровным светом.
	Профиль наушников/ гарнитуры подключен	Синий светодиодный индикатор мигает 2 раза каждые 5 секунд.
	Выполняется вызов	Синий светодиодный индикатор мигает 2 раза каждые 5 секунд.
Идет зарядка	Идет зарядка	Красный светодиодный индикатор горит ровным светом.
	Зарядка завершена	Светодиодный индикатор не горит.

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Не включается	Убедитесь, что аккумулятор стереогарнитуры HBS-730 полностью заряжен.	Зарядите аккумулятор.
Не удается установить связь с гарнитурой LG Bluetooth® HBS-730	Убедитесь, что телефон поддерживает использование наушников и гарнитуры Bluetooth.	Определите, поддерживает ли телефон использование наушников и гарнитуры Bluetooth.
	Проверьте аккумулятор стереогарнитуры HBS-730, возможно на нем остался низкий заряд.	Зарядите аккумулятор.
Не удается установить сопряжение между стереогарнитурой HBS-730 и устройством Bluetooth®	Убедитесь, что гарнитура включена.	Переведите переключатель питания в положение ВКЛ., чтобы включить гарнитуру.
	Убедитесь, что на гарнитуре включен режим сопряжения.	При выключенном питании нажмите кнопку ВыЗОВА и одновременно переведите переключатель питания в положение ВКЛ. в течение 1 секунды, чтобы вручную перевести гарнитуру в режим сопряжения.
Слабый звук (динамик)	Проверьте уровень громкости динамика.	Увеличьте уровень громкости.

Не роняйте устройство с большой высоты.

Не следует модифицировать, ремонтировать или разбирать устройство.

Не следует применять для чистки воду, спирт, бензин и т.п.

Избегайте контакта устройства с горючими веществами.

Не следует размещать или хранить устройство рядом с горючими веществами.

Избегайте контакта устройства с влагой и пылью.

Не кладите тяжелые предметы на устройство.

Используйте гарнитуру только с оригинальным зарядным устройством LG, использование других зарядных устройств может привести к повреждениям.

- Изменения или модификации, не одобренные непосредственно организацией, отвечающей за соответствие нормам, могут повлечь запрет на эксплуатацию устройства пользователем.
- В случае установки элемента питания недопустимого типа возникает опасность взрыва.
- Использованные аккумуляторы следует утилизировать в соответствии с инструкцией.
- Шейный ремешок сделан из сплава с эффектом памяти формы. Однако не рекомендуется излишне часто сгибать его.

Заявление о соответствии

УВЕДОМЛЕНИЕ ФКС ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:

Устройство соответствует положениям части 15 правил ФКС.

Работа устройства возможна при соблюдении следующих двух условий.

- (1) Устройство не должно вызывать помехи и
- (2) Устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные следствия в работе устройства.

ВАЖНО!

Устройство отвечает требованиям безопасности по воздействию радиоволн ФКС РЧ. Внесение любых изменений в антенну или устройство запрещено. Внесение каких-либо изменений в устройство или антенну может стать причиной несоответствия требованиям безопасности по воздействию радиоволн РЧ и повлечь запрет на эксплуатацию устройства пользователем.

УВЕДОМЛЕНИЕ СЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:

Настоящим LG Electronics Inc. заверяет, что устройство модели HBS-730 соответствует базовым требованиям и другим соответствующим предписаниям Директивы 1999/5/ЕС.

EAC



032



Bluetooth®

CE 1177

FCC ID: BEJHBS730

1. Воздействие радиочастотного излучения

Гарнитура Bluetooth® HBS-730 является радиочастотным приемником/передатчиком. Во время работы гарнитура взаимодействует с мобильным Bluetooth®-устройством путем получения и передачи радиочастотных (РЧ) электромагнитных полей (микроволн) в частотном диапазоне от 2,4 до 2,4835 ГГц.

Гарнитура Bluetooth® удовлетворяет нормам по излучению, установленным государственными органами управления и международной организацией здравоохранения при эксплуатации с совместимым телефоном компании LG Electronics.

2. Взрывоопасные зоны

Находясь во взрывоопасной зоне, выключите электронное устройство. Маловероятно, но не исключено, что при использовании телефона могут возникнуть искры. Искры в таких зонах могут привести к взрыву или воспламенению, и, следовательно, к тяжелым или даже смертельным травмам. Как правило, но не всегда, зоны с взрывоопасной атмосферой имеют соответствующие обозначения.

3. Сведения об аккумуляторе

При правильном обращении аккумуляторная батарея имеет долгий срок службы. Емкость нового аккумулятора или аккумулятора, который долгое время не использовался, может быть меньше обычной. Не подвергайте аккумуляторы воздействию крайне высоких или низких температур, недопустимы температуры выше +60° С или ниже -20° С. Максимальная емкость аккумулятора достигается при комнатной температуре. Если аккумулятор используется при низких температурах, то его емкость будет уменьшаться. Зарядка аккумулятора возможна только в диапазоне температур от +10° С до +45° С. Для вашей безопасности не удаляйте аккумулятор, встроенный в устройство.

Если вам необходимо заменить аккумулятор, отнесите его в ближайший авторизованный сервисный центр LG Electronics или обратитесь за консультацией к продавцу.

4. Утилизация аккумулятора гарнитуры Bluetooth®

Аккумулятор гарнитуры Bluetooth® должен быть утилизирован в соответствии с законодательством; запрещено выбрасывать его вместе с бытовыми отходами. Партнерская служба LG Electronics по извлечению аккумуляторов утилизирует их в соответствии с действующими нормативами.



Утилизация отработанных батарей/аккумуляторов

- 1 Этот символ может использоваться вместе с химическими символами, обозначающими ртуть (Hg), кадмий (Cd) или свинец (Pb), если батарея содержит более 0,0005 % ртути, 0,002 % кадмия или 0,004 % свинца.
- 2 Все батареи/аккумуляторы должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специализированные пункты сбора, указанные правительственными или местными органами власти.
- 3 Правильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов помогает предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 4 Для получения более подробных сведений об утилизации отработанных батарей/аккумуляторов обратитесь в муниципалитет, городской департамент утилизации отходов или в магазин, где были приобретены элементы питания.

5. Положения

- Гарантия действительна только в случае предоставления чека первоначальной покупки, выданного первоначальному покупателю продавцом, с указанием даты покупки и серийного номера, вместе с товаром, требующим ремонта или замены. LG Electronics сохраняет за собой право отказать в предоставлении гарантийного обслуживания, если такая информация была удалена или изменена после совершения оригинальной покупки у продавца.
- Если LG Electronics производит ремонт или замену продукта, отремонтированный или замененный продукт сохраняет гарантию на оставшийся срок оригинального периода гарантии или на девяносто (90) дней, начиная со дня ремонта. Ремонт или замена может предусматривать использование функционально эквивалентных восстановленных единиц. Замененные части или компоненты становятся имуществом LG Electronics.
- Данная гарантия не распространяется на сбои из-за естественного износа или случаи ненадлежащего использования, включая, но не ограничиваясь, использованием иным образом, нежели тем, который предусмотрен в инструкции по использованию и обслуживанию продукта. Эта гарантия также не распространяется на поломки товара из-за аварий, модификаций или регулировки, стихийных бедствий или повреждений в результате попадания жидкости.
- Гарантия не распространяется на поломки товара в результате неправильных установок во время ремонта, модификаций или услуг, выполненных представителем, неавторизованным компанией LG Electronics. Подделка штампов на товаре приведет к лишению гарантии.

Ограниченная гарантия

В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ LG ELECTRONICS ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРОДУКТ ЛИШЕН ВСЯЧЕСКИХ ВНЕШНИХ, МАТЕРИАЛЬНЫХ И КАЧЕСТВЕННЫХ ДЕФЕКТОВ В МОМЕНТ ПЕРВИЧНОЙ ПОКУПКИ КЛИЕНТОМ И В ПОСЛЕДУЮЩИЙ ПЕРИОД В ТЕЧЕНИЕ ОДНОГО (1) ГОДА. В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, ОБРАТИТЕСЬ К ПРОДАВЦУ УСТРОЙСТВА ИЛИ СВЯЖИТЕСЬ С МЕСТНЫМ АВТОРИЗОВАННЫМ ЦЕНТРОМ LG ELECTRONICS ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИНФОРМАЦИИ.

Опасность повреждения слуха

Использование гарнитуры на высокой громкости может стать причиной потери слуха. Установите безопасный уровень громкости. Со временем вы можете привыкнуть к громкому звуку, и он вам будет казаться нормальным, тем не менее, это может вредить вашему слуху. Если замечаете звон в ушах или приглушенную речь, прекратите использование гарнитуры и проверьте слух. Чем больше громкость звука, тем быстрее это приведет к ухудшению слуха. Для защиты слуха специалисты рекомендуют следующее:

- Ограничить время использования гарнитуры на большой громкости.
- Не увеличивать громкость, чтобы заглушить шум вокруг.
- Уменьшать громкость, если звук гарнитуры мешает слышать людей вокруг вас.



Дополнительную информацию о регулировании громкости на телефоне см. в инструкции по эксплуатации телефона.

Безопасное использование гарнитуры

Не рекомендуется использовать гарнитуру для прослушивания музыки при управлении автомобилем, в некоторых регионах это запрещено. Будьте внимательны и осторожны за рулем. Прекратите использование данного устройства, если оно отвлекает от управления автомобилем или выполнения другой деятельности, требующей концентрации внимания.

Служба поддержки клиентов

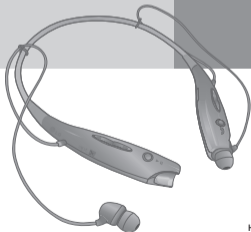
Уважаемый потребитель! Если Вас интересует информация, связанная с приобретением продукции, характеристиками и эксплуатацией техники, а также сервисным обслуживанием, просим вас обращаться в.

Службу поддержки клиентов.

	Россия	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	http://www.lg.com
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0003-271		
Литва	8-800-30-800		
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн. - Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	
Казахстан	8-8000-805-805	9:00 - 20:00 (Пн. - Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	
	2255 (для мобильных телефонов)		
Кыргызстан	8-0000-710-005	Круглосуточно	
Узбекистан	8-800-120-2222	9:00 - 18:30 (Пн. - Пят.)	
		9:00 - 15:00 (Суб.,.)	

Қазақша

LG Electronics
BLUETOOTH® стерео құлақаспабы
HBS-730 Пайдаланушы нұсқаулығы



Барлық құқықтары қорғалған.
LG Electronics Inc., 2014

Ескертпе. Жұмыс өнімділігін жақсарту және HBS-730 құрылғысына зақым келтіріп алмау үшін немесе дұрыс пайдалану үшін HBS-730 құрылғысын пайдаланбай тұрып, барлық ақпаратты мұқият оқып шығыңыз.

Типографиялық қателерге немесе берілген ақпараттың дәл болмауына байланысты осы нұсқаулықтағы қандай да бір модификациялар немесе өзгертулер LG Electronics Inc. тарапынан ғана енгізілуі керек.

КЕРІ АЙНАЛДЫРУ
түймесі
ЖЫЛДАМ АЛҒА
АЙНАЛДЫРУ түймесі
ОЙНАТУ / КІДІРТУ
түймесі
Құлаққап (O)



Бумаға кіретін заттар



Құлаққап
(2 жинақ)



USB зарядтау кабелі



Пайдаланушы
нұсқаулығы



WEEE картасы

Техникалық сипаттама

Элемент	Сипаттамасы
Bluetooth® техникалық сипаттамасы	3.0 (Құлақаспап / Хендсофри / A2DP профильдері)
Батарея	Батарея 3,7 В / 195 мА литий-полимер
Күту уақыты / Сөйлесу уақыты	500 сағ дейін / 15 сағ дейін
Музыка ойнату уақыты	10 сағатқа дейін
Зарядтау уақыты	< 2,0 сағ
Жұмыс температурасы	-10°C — 60°C
Өлшемдері/салмағы	135,6 мм (Е) X 167,3 мм(Ұ) X 16,9 мм (Т) / 32 г

Жұптастыру

- Құлақаспапты алғаш рет пайдаланбастан бұрын, оны Bluetooth арқылы қосылған телефонмен жұптастыру керек.
- Құлақаспапты қосымша телефонмен жұптастыру үшін, құлақаспапты жұптастыру режиміне қою керек.
- HBS-730 құрылғысында жұптастыру режимінің 2 әдісі бар.

Оңай жұптастыру (Алғашқы жұптастыру)

1. Қуат қосқышын «ON» (ҚОСУ) жағына жылжытып, HBS-730 құрылғысын қосыңыз. Құлақаспап жұптастыру режиміне өткенде, жарық шығаратын диод индикаторы үздіксіз көк болып жанады.
2. Телефон арқылы Bluetooth мәзірін табыңыз да, жаңа құрылғыларды «іздеңіз» немесе «қосыңыз».
 - Құрылғылар тізімінен «LG HBS730» құрылғысын таңдап, оны телефоныңызбен жұптастырыңыз.
3. Егер «Өту/PIN коды» сұралса, 4 рет нөлді («0000») енгізіңіз.
 - * Ескертпе. Егер телефоныңызда қауіпсіз қарапайым жұптастыру (SSP) қолданылса, «Өту/PIN кодын» енгізуді қажеті болмайды.
 - Жұптастыру сәтті аяқталғанда «Your headset paired» (Құлақаспап жұптастырылды) деген хабарлама естисіз.
4. Кейбір телефондар контактілер тізіміне өтуіне рұқсат сұрауы мүмкін. Егер телефоныңыздан хабарлама алсаңыз, «OK» немесе «Allow access» (Өтуге рұқсат) тармағын таңдаңыз
 - 3 минуттың ішінде жұптастырылмаса, HBS-730 автоматты түрде өшеді.

Қолмен жұптастыру (Басқа телефонмен жұптастыру немесе қайта жұптастыру)

- Өшіп тұрғанда ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін басып, сол уақытта қуат қосқышын «ON» (ҚОСУ) жағына 1 секунд жылжытыңыз.
- Құлақаспап жұптастыру режиміне өткенде, жарық шығаратын диод индикаторы үздіксіз көк болып жанады. Бұл процедурадан кейін «Оңай жұптастыру» әдісінің 2-4 қадамдарын қайталаңыз.

Көп жақты байланыс

Қосымша көп нүкте

HBS-730 құрылғысы бір уақытта құлақаспапқа екі құрылғыны қоса алады. Ол қосылған телефондардың екеуінде де қоңыраулар арасында қоңырау күтуді пайдалануға еркіндік береді.

Байланыс

- Құлақаспапты Bluetooth арқылы қосылған телефондардың біреуімен жұптастырыңыз. (2-беттегі жұптастыру нұсқаулары бойынша).
- Құлақаспапты өшіріңіз.
- Өшіп тұрғанда қолмен жұптастыру режиміне кіру үшін ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін басып, сол уақытта Қуат қосқышын «ON» (ҚОСУ) жағына 1 секунд жылжытыңыз.
- Енді құлақаспапты Bluetooth арқылы қосылған басқа телефонмен жұптастырып, қосыңыз. (Бұл негізгі телефоныңыз болады.)
- Бұл телефонды жұптастырып, қосқаннан кейін, бастапқыда жұптастырылған телефонға өтіп, оны құлақаспапқа қосыңыз. Бұл енді қосымша телефоныңыз болады.
- * ЕСКЕРТПЕ. HBS-730 екі телефонға бір уақытта (көп нүкте) қосылғанда, құлақаспаптың қоңырау шалу функциялары негізгі телефонда жұмыс істейді.
- * ЕСКЕРТПЕ. Негізгі телефонға оңай жұптастыру арқылы қосылмаған жағдайда HBS-730 жұптастыру режиміне кіреді.

Қоңырау шалу функциясы

- Дауыспен теру және соңғы нөмірлерді қайта теру мүмкіндіктері негізгі телефонда (немесе соңғы шығыс қоңырауын шалған телефонда) жұмыс істейді.

Күту режиміндегі қоңырау

- Белсенді қоңырау кезінде сөйлесіп тұрып, кіріс қоңырауына қосылу үшін ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін 1 секунд басыңыз.
- 2 белсенді қоңырауды ауыстырып қосу үшін ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін 1 секунд басыңыз.
- Белсенді қоңырауды немесе екі қоңырауды да бір уақытта тоқтату үшін ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін басып жіберіңіз.
- Егер екі телефон да кіріс қоңырауды қабылдап жатса, құлақаспап негізгі құрылғыға қарай бастапқы қалпына келеді.

Қайта байланысу

- Телефонға қосылып тұрғанда HBS-730 (байқаусызда немесе әдейі) өшірілсе, құлақаспап пен телефон ажыратылады. HBS-730 құрылғысы ауқымда болғанында қайта қосылса, құлақаспап пен телефон автоматты түрде қайта қосылады.
- Қосымша телефонды Bluetooth мәзіріндегі құрылғылар тізімінен «LG HBS730» тармағын таңдау арқылы қосу керек.

Шектен тыс

- Егер жұптастырылған құрылғылар 10 метр (33 фут) не одан көп қашықтықта тұрса, құлақаспап пен телефон ажырап, HBS-730 дірілдейді де, белгі береді.
- Егер құлақаспап пен телефон қажетті ауқымда болғанында автоматты түрде қайта қосылмаса, HBS-730 құрылғысындағы ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін басып жіберіңіз де, қолмен қайта қосылыңыз.
- * Телефонда осы функцияларға қолдау көрсетілген кезде ғана оларды пайдалануға болады. Бұл мүмкіндіктерді пайдалану туралы қосымша ақпаратты телефонның пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
- Көп байланыс пен ағын кезінде ауқымнан тыс тұрса, жұптастырылған белсенді емес құрылғы ажыратылады. HBS-730 бір рет қайта қосылуға әрекет жоқтығын білдіретін дыбыстық белгі береді.

Басқару элементтері

Қуатты қосу / өшіру

- Қуат қосқышын «ON» (ҚОСУ) немесе «OFF» (ӨШІРУ) жағына жылжытыңыз.

Дыбыс деңгейін реттеу

- ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІ түймесін басып жіберіңіз.

Зарядталып жатыр

- Зарядтағыш қосылғанда, қосылып не өшір тұрғанда құлақаспап өшеді.
- Зарядталып жатқанда, жарық шығаратын диод индикаторы үздіксіз қызыл жарықты көрсетеді.
- Зарядтау аяқталғанда жарық шығаратын диод индикаторы сөнеді.

Батареяның зарядының күйін тексеру

- ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІН АЗАЙТУ түймесін 1 секунд басып тұрыңыз.
- Батарея заряды күйінің 3 деңгейі бар

Батарея зарядының күйі	Жоғары	Орташа	Төмен
Дауысты нұсқау	Батарея заряды жоғары	Батарея заряды орташа	Батарея заряды аз

- HBS-730 батарея күйінің индикаторы iPhone экранына шығады.

Батарея заряды аз

- 2 минут сайын хабарлап отырады.
- Батарея зарядталмаса, құлақаспап өшеді.

Қоңырауға жауап беру / Қоңырауды аяқтау

- Қоңырау келгенде, құлақаспап шырылдап дірілдейді.
- Дірілді тоқтату үшін ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІН АЗАЙТУ түймесін басып жіберіңіз.
- ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін басып жіберіңіз.

Соңғы нөмірді қайта теру

- Соңғы нөмірді қайта теру функциясын іске қосу үшін ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін 1 секунд басып тұрыңыз.
- Құлақаспап дыбыстық белгі беріп, соңғы терілген нөмірге қоңырау шалады.

Қоңырау шалу

- Телефоннан қоңырау шалғанда қоңырау (телефон параметрлеріне қарай) автоматты түрде құлақаспапқа ауыстырылады. Егер қоңырау автоматты түрде ауыстырылмаса, ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІН АРТТЫРУ түймесін 3 секунд басып тұру арқылы қоңырауды қолмен ауыстыруға болады.

Дауыспен теру

- «Дауыстық пәрменді» іске қосу үшін ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін басып жіберіңіз. Ескертпе. Егер телефонда дауыспен теру функциясы болмаса, бұл әрекетті орындау соңғы нөмірді қайта теруді іске қосуы мүмкін.

Қоңырауды ауыстыру

- Телефонмен сөйлесіп тұрғанда дыбысты құлақаспаптан телефонға немесе телефоннан құлақаспапқа ауыстыру үшін ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІН АРТТЫРУ түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

Күту режиміндегі қоңырау

- ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін 1 секунд басу арқылы бірінші қоңырауды қоймай екінші қоңырауға жауап беріңіз (дыбыстық белгі естіледі). Бастапқы қоңырауға ауысу үшін ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін 1 секунд басыңыз.
- Белсенді қоңырауды немесе екі қоңырауды да бірден аяқтау үшін ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін басып жіберіңіз. (телефонның қолдауына байланысты)

Қоңырауды қабылдамау

- Телефон шырылдағанда, ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін 1 секунд басыңыз.

Микрофонды өшіру

- Сөйлесіп тұрып микрофонды өшіру не қосу үшін ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІН АРТТЫРУ және ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІН АЗАЙТУ түймелерін бір уақытта 1 секунд басып тұрыңыз.

Аудио ағыны

- ОЙНАТУ: ОЙНАТУ/КІДІРТУ түймесін басып жіберіңіз.
- КІДІРТУ: ОЙНАТУ/КІДІРТУ түймесін басып жіберіңіз.
- ТОҚТАТУ: ОЙНАТУ/КІДІРТУ түймесін басып тұрыңыз.
- КЕЛЕСІ ӨН: ЖЫЛДАМ АЛФА АЙНАЛДЫРУ түймесін басып жіберіңіз.
- АЛДЫҢҒЫ ӨН: КЕРІ АЙНАЛДЫРУ түймесін басып жіберіңіз.
- ЖЫЛДАМ АЛФА: ЖЫЛДАМ АЛФА АЙНАЛДЫРУ түймесін басып тұрыңыз.
- КЕРІ АЙНАЛДЫРУ: КЕРІ АЙНАЛДЫРУ түймесін басып тұрыңыз.

Эквалайзер

- Музыка ойнап тұрғанда, эквалайзердің параметрлерін (Басс күшейту (Стандартты) → Қалыпты → Жоғары жиілікті дыбысты күшейту) ауыстырып қосу үшін ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІН АРТТЫРУ және ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІН АЗАЙТУ түймелерін бір уақытта 1 секунд басып тұрыңыз.
- Телефоныңыз aptX® кодегін қолдаса, EQ өзгертілмейді және қосылады.
- Динамиктерден шығатын басс дыбысы пайдаланылатын құлаққаптың өлшеміне байланысты өзгешеленуі мүмкін.

aptX®

- HBS-730 құрылғысы — Bluetooth арқылы берілген дыбыстық мазмұнның шұғыл әрі таза берілетініне кепілдік беретін aptX® технологиясымен ерекше.
- Бастапқы құрылғыда болса, aptX® автоматты түрде қосылады.

SMS Reader

HBS-730 Bluetooth құлақаспабында Android™ негізіндегі құрылғылардағы SMS оқу құралы қолданылады.

Google Play™ Store қызметінен LG «BT Reader» қолданбасын тауып, сол функцияны пайдалану үшін құрылғыңызға орнатыңыз.

* Төмендегі 2D штрихкоды LG «BT Reader» қолданбасын Google Play™ Store дүкенінен жүктеп алуға көмектеседі. Google Play — Google, Inc. корпорациясының сауда белгісі.



Жарық шығаратын диод индикаторы

Функция	HBS-730 күйі	Өрекет
Істеп тұрғанда	Қосылып тұр	Көк жарық шығаратын диод шамы 4 рет жыпылықтайды.
	Өшіп тұр	Көк жарық шығаратын диод шамы 4 рет жыпылықтайды да сөнеді.
	Жұптастыру режимі	Көк жарық шығаратын диод шамы қосылып тұрады.
	Құлақаспап / хендсффри профилі қосылған	Көк жарық шығаратын диод шамы 5 секунд сайын 2 рет жыпылықтайды.
	Қоңырау қосылды	Көк жарық шығаратын диод шамы 5 секунд сайын 2 рет жыпылықтайды.
Зарядталып жатыр	Зарядталып жатыр	Қызыл жарық шығаратын диод қосылып тұр.
	Зарядтау аяқталды	Жарық шығаратын диод өшіп тұр.

Ақауларды жою

Ақау	Ықтимал ақау	Шешімі
Қосылмайды	HBS-730 құрылғысы батареясының толық зарядталғанын тексеріңіз.	Батареяны зарядтаңыз.
LG Bluetooth® HBS-730 құлақаспабымен байланысу мүмкін емес	Телефонда құлақаспап немесе хендсффри Bluetooth профилдерінің қолданылатынын тексеріңіз.	Телефонда құлақаспап немесе хендсффри Bluetooth профилдерінің қолданылатынын анықтаңыз.
	HBS-730 құрылғысы батареясының заряды азайғанын тексеріңіз.	Батареяны зарядтаңыз.
HBS-730 құрылғысын Bluetooth® құрылғысымен жұптастыру мүмкін емес	Құлақаспаптың қосылғанын тексеріңіз.	Қуат қосқышын «ON» (ҚОСУ) жағына жылжытып, құлақаспапты қосыңыз.
	Құлақаспаптың жұптастыру режиміне қойылғанын тексеріп, көз жеткізіңіз.	Өшіп тұрғанда жұптастыру режимін қолмен қою үшін ҚОҢЫРАУ ШАЛУ түймесін басып, бір уақытта Қуат қосқышын «ON» (ҚОСУ) жағына 1 секунд жылжытыңыз.
Дыбыс деңгейі төмен (динамика)	Динамиктің дыбыс деңгейін тексеріңіз.	Дыбыс деңгейін арттырыңыз.

Құрылғыны биік жерден құлатып алмаңыз.

Түрлендірмеңіз, жөндемеңіз немесе бөлек қоймаңыз.

Тазалау үшін суға, алкогольге, бензинге, т.б. салмаңыз.

Жанатын заттарды құрылғыға тигізбеңіз.

Құрылғыны тез жанғыш заттардың жанына қоймаңыз немесе жанында ұстамаңыз.

Құрылғыны ылғал мен шаңнан алыс ұстаңыз.

Үстіне ауыр зат қоймаңыз.

Құлақаспаққа түпнұсқа LG зарядтағышын ғана пайдаланыңыз, өйтпесе ол бұзылуы мүмкін.

- Үйлесімділікке жауапты тарап нақты мақұлдамаған өзгерістер немесе өзгертулер пайдаланушының жабдықты пайдалану құқығын жарамсыз етуі мүмкін.
- Басқа түрлі батареямен алмастырылғанда жарылу қаупі бар.
- Қолданылған батареяларды нұсқаулар бойынша жойыңыз.
- Мойын бауы жад кескініндегі қоспадан жасалған. Дегенмен, мойын бауын қайталап майыстыруға болмайды.

Сәйкестік туралы декларация

ПАЙДАЛАНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН ФБК (ФЕДЕРАЛДЫ БАЙЛАНЫС КОМИССИЯСЫ) ЕСКЕРТУЛЕРІ:

Бұл құрылғы ФБК ережелерінің 15-бөліміне бағынады.

Жұмыс келесі екі жағдайға тәуелді болады:

- (1) Бұл құрылғы зиянды кедергі жасамайды және
- (2) Бұл құрылғы қажетсіз жұмысқа апаратын кедергімен бірге алынған кез келген кедергіні қабылдауы тиіс.

МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТПЕ:

ФБК ережелерінің радио жиілік өсері талаптарына сай антенна мен құрылғыға өзгерту жасау рұқсат етілмеген. Антеннаға немесе құрылғыға енгізілген өзгертулер салдарынан құрылғы радио жиілік өсері талаптарынан асып, пайдаланушының жабдықты пайдалану құқығын жарамсыз етуі мүмкін.

ПАЙДАЛАНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН ЕК (ЕУРОПАЛЫҚ КОМИССИЯ) ЕСКЕРТУЛЕРІ:

Осы құжатпен LG Electronics Inc. компаниясы бұл HBS-730 өнімінің 1999/5/ЕС директивасының негізгі талаптары мен басқа тиісті ережелеріне сай екенін мәлімдейді.



CE 1177



FCC ID: BEJHBS730

1. Радио жиілік әсері

Бұл Bluetooth® құлақаспабы (HBS-730) радио толқын жібергіш және қабылдағыш болып табылады. Жұмыс істеп тұрғанда ол Bluetooth® мүмкіндігімен жабдықталған мобильді құрылғымен радио жиіліктің (РЖ) электромагниттік өрістерін (микро толқындар) 2,4-2,4835 ГГц ауқымында қабылдап-жіберу арқылы байланысады.

Bluetooth® құлақаспабы қандай да бір LG Electronics ұялы телефоны пайдаланылғанда мемлекеттік органдар мен халықаралық денсаулық сақтау ұйымдары белгілеген РЖ әсерінің нұсқаулары мен шектеріне сай жұмыс істеуге арналған.

2. Жарылыс қаупі ықтимал орта

Жарылыс қаупі ықтимал ортада электрондық құрылғыны өшіріп қойыңыз. Электрондық құрылғыдан ұшқын шығуы мүмкін, бірақ ол сирек болады. Мұндай орталарда ұшқындардан жарылыс немесе өрт шығып, денеге жарақат түсуі немесе адам өліміне алып келуі мүмкін. Жарылыс қаупі ықтимал орталар жиі анық белгіленіп қояды, бірақ әрдайым белгілене бермейді.

3. Батарея туралы ақпарат

Қайта зарядталатын батарея дұрыс пайдаланылса, ұзақ жұмыс істейді.

Жаңа батареяның немесе ұзақ уақыт пайдаланылмаған батареяның бірінші пайдаланылған уақытта мүмкіндігі аз болуы мүмкін. Батареяны шамадан тыс +60°(+140°F) жоғары немесе -20°(-4°F) төмен температураларға шығарушы болмаңыз. Батарея мүмкіндігін арттыру үшін батареяны бөлме температурасында пайдаланыңыз. Егер батарея төмен температураларда пайдаланылса, батареяның мүмкіндігі кемиді. Батареяны +10°(+50°F) және +45°(+113°F) аралықтағы температураларда ғана зарядтауға болады. Қауіпсіздігіңіз үшін өнімде тұрған батареяны шығарып алмаңыз.

Егер батареяны ауыстырғыңыз келсе, көмек алу үшін оны жергілікті өкілетті LG Electronics қызмет көрсету орталығына немесе делдалына алып барыңыз.

4. Bluetooth® құлақаспабындағы батареяны кәдеге жарату

Bluetooth® құлақаспабындағы батареяны қоқысқа дұрыс тастау керек және қалалық қалдықпен бірге тастамау керек. Батареяны шығаратын LG Electronics қызмет көрсету серіктесі оны жергілікті ережелерге сәйкес тастайды.



Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау

- 1 Егер батареяның құрамындағы сынап 0,0005 %, кадмий 0,002 % немесе қорғасын 0,004 % мөлшерінен артық болса, бұл таңбамен бірге сынап (Hg), кадмий (Cd) немесе қорғасынның (Pb) химиялық таңбалары берілуі мүмкін.
- 2 Барлық батареялар/аккумуляторлар қалалық қоқыстан бөлек, мемлекеттік немесе жергілікті басқару мекемелері белгілеген арнайы жинау орындарына өткізілуі тиіс.
- 3 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа дұрыс тастау қоршаған ортаға, жануарларға және адам денсаулығына қауіп төндіретін зардаптардың алдын алуға көмектеседі.
- 4 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау туралы толық ақпаратты қала өкімшілігінен, қоқыс жинау мекемелерінен немесе өнімді сатып алған дүкеннен алуға болады.

5. Шарттар

- Жөндеуге немесе ауыстыруға әкелген өніммен бірге сатып алған күні мен сериялық нөмірі көрсетілген, делдал бастапқы сатып алушыға берген түпнұсқа түбіртек болғанда ғана кепілдік жарамды болады. Өнімді делдалдан бастапқыда сатып алғаннан кейін бұл ақпарат жойылып кеткен немесе өзгертілген болса, LG Electronics компаниясы кепілдік қызметінен бас тарту құқығын өзінде қалдырады.
- Егер LG Electronics өнімді жөндесе немесе ауыстырса, жөнделген немесе ауыстырылған өнімге бастапқы кепілдік мерзімінің қалған күніне немесе жөнделген күннен бастап тоқсан (90) күнге (ұзақтауына) кепілдік берілуі керек. Жөндеу немесе ауыстыру қалпына келтірілген құрылғылардың пайдаланылуын қамтуы мүмкін. Ауыстырылған бөлшектер немесе компоненттер LG Electronics меншігіне айналады.
- Бұл кепілдік қалыпты тозуға және жыртылуға қатысты немесе дұрыс пайдаланбауға қатысты, оның ішінде шектелместен қалыптыдан және тұтынушылық мақсаттан басқа жағдайда пайдалануға қатысты, өнімді пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларына сәйкес өнімнің қандай да бір ақауын қамтымайды. Бұл кепілдік апатқа, өзгертуге немесе реттеуге, табиғат жағдайларына немесе сұйықтан болған зақымға қатысты өнімнің қандай да бір ақауын қамтымайды.
- Бұл кепілдік LG Electronics орнынан басқа өкілетті тұлға жасаған жөндеу, өзгерту немесе қызмет көрсету жұмыстарына қатысты ақауларды қамтымайды. Өнімдегі пломбалардың бүлінуі кепілдіктің күшін жояды.

Шектеулі кепілдік

ОСЫ ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІККЕ БАЙЛАНЫСТЫ, LG ELECTRONICS БҰЛ ӨНІМНІҢ ДИЗАЙНЫНДА, МАТЕРИАЛЫНДА ЖӘНЕ КОНСТРУКЦИЯСЫНДА ТҰТЫНУШЫ САТЫП АЛҒАН КЕЗДЕ АҚАУЛАРДЫҢ ЖОҚТЫҒЫНА ЖӘНЕ СОДАН KEЙІНГІ БІР (1) ЖЫЛҒА КЕПІЛДІК БЕРЕДІ. ӨНІМІҢІЗГЕ КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ ҚАЖЕТ БОЛҒАН ЖАҒДАЙДА, САТЫП АЛҒАН ДЕЛДАЛҒА ОНЫ АЛЫП БАРЫҢЫЗ НЕМЕСЕ ҚОСЫМША АҚПАРАТ АЛУ ҮШІН ЖЕРГІЛІКТІ LG ELECTRONICS БАЙЛАНЫС ОРТАЛЫҒЫНА ХАБАРЛАСЫҢЫЗ.

Құлаққа зақым келудің алдын алу

Хендсфри көлік жинағын қатты дауыспен тыңдасаңыз, есту қабілетіңізден айрылуыңыз мүмкін. Дыбыс деңгейін қауіпсіз күйге қойыңыз. Уақыт өте қатты дауысқа үйреніп, бірқалыпты шығып тұрғандай көрінуі мүмкін, бірақ есту мүшеңізді зақымдауы мүмкін.

Егер құлағыңыздан шырылдаған немесе тұншыққан дауысты ести берсеңіз, тыңдауды тоқтатып, құлағыңызды тексертіңіз. Дыбыс деңгейі неғұрлым қатты болса, есту мүшеңізге ықпал етуге қажетті уақыт соғұрлым аз болады. Есту мүшесінің мамандары есту мүшеңізді қорғауға кеңес береді:

- Құлақаспапты қатты дауыспен пайдалану уақытын шектеңіз.
- Сырттағы шуылды естімеу үшін дыбыс деңгейін көбейтпеңіз.
- Егер қасыңыздағы адамдардың сөзін ести алмасаңыз, дыбыс деңгейін төмендетіңіз.

Телефонды тыңдау деңгейлерін қалай реттеу керектігі туралы қосымша ақпаратты телефонның пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.



Құлақаспапты қауіпсіз пайдалану

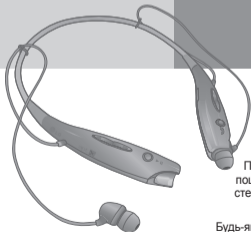
Автокөлік жүргізіп келе жатқанда, құлақаспап арқылы музыка тыңдауға кеңес берілмейді және кейбір аумақтарда заңсыз болып есептеледі. Автокөлік жүргізгенде сақ болыңыз. Автокөлік жүргізгенде немесе назарды толық аударуды қажет ететін әрекет кезінде кедергі келтіретін болса немесе көңіліңізді аударатын болса, құрылғыны пайдалануды тоқтатыңыз.

Українська

LG Electronics

Стереогарнітура **BLUETOOTH®**

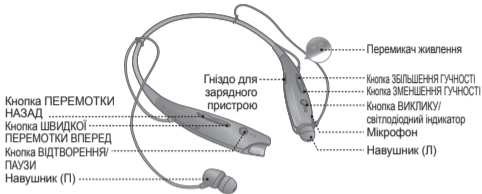
HBS-730 Посібник користувача



Усі права захищено.
LG Electronics Inc., 2014

Примітка. Для найкращої роботи та запобігання пошкодженню або неправильному використанню стереогарнітури HBS-730 уважно прочитайте всю інформацію перед її використанням.

Будь-які модифікації або зміни цього посібника через друкарські помилки чи неточності поданої інформації буде внесено лише компанією LG Electronics Inc.



Комплект містить:



Технічні характеристики

Пункт	Опис
Технічні характеристики Bluetooth®	3.0 (гарнітура/режим "вільні руки"/профілі A2DP)
Акумулятор	Акумулятор 3,7 В/195 мАгод., літій-полімерний
Час у режимі очікування/час розмови	До 500 год./до 15 год.
Час відтворення музики	До 10 год.
Час заряджання	< 2 год.
Робоча температура	-10 °C – 60 °C
Розміри/вага	135,6 мм (Ш) X 167,3 мм (Д) X 16,9 мм (Т)/32 г

Спарення

- Перед першим використанням гарнітури її необхідно спарити з телефоном з підтримкою функції Bluetooth.
- Щоб спарити гарнітуру з додатковим телефоном, її необхідно переключити в режим спарення.
- Існує 2 способи спарення з HBS-730.

Легке спарення (перше спарення)

1. Посуньте перемикач живлення у положення "ON", щоб увімкнути HBS-730. Коли гарнітура перейде у режим спарення, світлодіодний індикатор засвітиться синім світлом.
2. За допомогою телефону знайдіть меню Bluetooth і "виконайте пошук" або "дайте" нові пристрої.
 - Виберіть "LG HBS730" зі списку пристроїв і виконайте з'єднання з телефоном.
3. Якщо з'явиться запит щодо коду доступу/PIN-коду, введіть "0000" (4 нулі).
 - * Примітка. Якщо телефон підтримує функцію простого безпечного спарення Secure Simple Pairing (SSP), не потрібно вводити код доступу/PIN-код.
 - Після спарення пролунає "Your headset paired" (Гарнітуру спарено).
4. Деякі телефони можуть подавати запит щодо надання дозволу на доступ до списку контактів телефону. У разі отримання повідомлення від телефону виберіть "ОК" (Добре) або "Allow access" (Надати доступ).
 - Якщо спарення не буде виконано протягом 3 хвилин, HBS-730 автоматично вимкнеться.

Спарення вручну (спарення з іншим телефоном або повторне спарення)

- Коли живлення вимкнено, одночасно натисніть кнопку ВИКЛИКУ та посуньте перемикач живлення у положення "ON" на 1 секунду.
- Коли гарнітура перейде у режим спарення, світлодіодний індикатор засвітиться синім світлом. Виконавши цю процедуру, повторіть кроки легкого спарення 2–4.

Мультиз'єднання

Вдосконалене багатоточкове з'єднання

До гарнітури HBS-730 можна під'єднати два пристрої одночасно. Це дозволить використовувати функцію очікування дзвінка між дзвінками на обох під'єднаних телефонах.

З'єднання

- З'єднайте гарнітуру в пару з одним з телефонів з підтримкою функції Bluetooth (згідно з інструкціями щодо спарення на стор. 2).
- Вимкніть гарнітуру.
- Коли живлення вимкнено, одночасно натисніть кнопку ВИКЛИКУ та посуňte перемикач живлення у положення "ON" на 1 секунду, щоб перейти в режим спарення вручну.
- Тепер створіть пару та з'єднайте гарнітуру з іншим телефоном з підтримкою функції Bluetooth (це буде основний телефон).
- Після спарення і під'єднання цього телефону поверніться та під'єднайте початково спарений телефон з гарнітурою. Тепер це буде додатковий телефон.
- * ПРИМІТКА. Коли HBS-730 під'єднати до двох телефонів одночасно (кілька точок), функції здійснення викликів гарнітури працюватимуть з основним телефоном.
- * ПРИМІТКА. Якщо не вдасться під'єднатися до основного телефону способом легкого спарення, HBS-730 перейде в режим спарення.

Функція здійснення викликів

- Функції голосового набору та повторного набору останнього набраного номера працюють з основним телефоном (або телефоном, з якого було здійснено останній вихідний дзвінок).

Очікування дзвінка

- Під час телефонної розмови натисніть кнопку ВИКЛИКУ на 1 секунду, щоб перейти до вхідного дзвінка.
- Для перемикання між 2 активними викликами натисніть кнопку ВИКЛИКУ на 1 секунду.
- Щоб завершити активний виклик або обидва виклики одночасно, коротко натисніть кнопку ВИКЛИКУ.
- Якщо обидва телефони отримуватимуть вхідний дзвінок, за замовчуванням гарнітура працюватиме з основним пристроєм.

Автоматичне повторне з'єднання

- Якщо гарнітуру HBS-730 вимкнути (випадково чи навмисно), поки встановлено з'єднання з телефоном, гарнітуру і телефон буде від'єднано. Гарнітуру і телефон буде з'єднано автоматично, коли HBS-730 буде знову ввімкнено у відповідному діапазоні.
- Додатковий телефон потрібно під'єднати, вибравши "LG HBS730" зі списку пристроїв у меню Bluetooth.

Поза межами діапазону

- Якщо спарені пристрої віддалити на 10 метрів чи більше, гарнітуру і телефон буде від'єднано, після чого HBS-730 почне вібрувати, щоб повідомити про це.
- Якщо гарнітура і телефон не з'єднуються автоматично, перебуваючи у межах допустимого діапазону, коротко натисніть кнопку ВИКЛИКУ на HBS-730, щоб встановити з'єднання вручну.
- * Ці функції можна використовувати лише тоді, коли телефон підтримує їх. Детальніше про використання цих функцій читайте в посібнику користувача телефону.
- У режимі мультиз'єднання і потокової передачі неактивний спарений пристрій, який перебуває за межами діапазону, буде від'єднано. HBS-730 повідомить один раз, не намагаючись під'єднатися.

Елементи керування**Увімкнення/вимкнення**

- Посуньте перемикач живлення у положення "ON" або "OFF".

Регулювання гучності

- Коротко натисніть кнопку ГУЧНОСТІ.

Заряджання

- Коли під'єднати зарядний пристрій за увімкненого чи вимкненого живлення, гарнітура вимкнеться.
- Під час заряджання світлодіодний індикатор світитиметься червоним світлом.
- Після завершення заряджання світлодіодний індикатор вимкнеться.

Перевірка стану акумулятора

- Натисніть та утримуйте кнопку ЗМЕНШЕННЯ ГУЧНОСТІ протягом 1 секунди.
- Існує 3 рівні стану акумулятора:

Стан акумулятора	Високий	Середній	Низький
Голосова підказка	Battery High (Високий рівень заряду акумулятора)	Battery Medium (Середній рівень заряду акумулятора)	Battery Low (Низький рівень заряду акумулятора)

- Індикатор стану акумулятора HBS-730 з'явиться на екрані iPhone.

Низький заряд

- Повідомлення лунатиме кожні 2 хвилини.
- Якщо акумулятор не буде заряджено, гарнітура вимкнеться.

Відповідь на дзвінок/завершення дзвінка

- У разі вхідного дзвінка гарнітура задзвенить і почне вібрувати.
- Коротко натисніть кнопку ЗМЕНШЕННЯ ГУЧНОСТІ, щоб припинити вібрацію.
- Коротко натисніть кнопку ВИКЛИКУ.

Повторний набір останнього набраного номера

- Щоб увімкнути функцію повторного набору останнього набраного номера, натисніть та утримуйте кнопку **ВИКЛИКУ** протягом 1 секунди.
Гарнітура подасть звуковий сигнал, і буде здійснено дзвінок на останній набраний номер.

Здійснення дзвінка

- У разі здійснення виклику з телефону виклик (залежно від налаштувань телефону) буде автоматично переадресовано на гарнітуру. Якщо виклик не буде переадресовано автоматично, його можна переадресувати вручну, натиснувши й утримуючи кнопку **ЗБІЛЬШЕННЯ ГУЧНОСТІ** протягом 3 секунд.

Голосовий набір

- Коротко натисніть кнопку **ВИКЛИКУ**, щоб увімкнути функцію голосових команд.
Примітка. Якщо телефон не підтримує функції голосового набору, можливо, виконання цієї дії увімкне функцію повторного набору останнього набраного номера.

Передача дзвінка

- Під час здійснення виклику за допомогою телефону натисніть та утримуйте кнопку **ЗБІЛЬШЕННЯ ГУЧНОСТІ** протягом 3 секунд для передачі аудіо з гарнітури на телефон чи навпаки.

Очікування виклику

- Відповідайте на другий виклик, не завершуючи перший, шляхом натиснення та утримування кнопки **ВИКЛИКУ** протягом 1 секунди (пролунає звуковий сигнал). Для повернення до першого дзвінка натисніть та утримуйте кнопку **ВИКЛИКУ** протягом 1 секунди.
- Щоб завершити активний виклик або обидва виклики одночасно, коротко натисніть кнопку **ВИКЛИКУ** (залежно від підтримки телефоном).

Відхилення дзвінка

- Коли дзвонить телефон, натисніть та утримуйте кнопку **ВИКЛИКУ** протягом 1 секунди.

Вимкнення звуку мікрофона

- Щоб вимкнути чи увімкнути звук мікрофона під час розмови, одночасно натисніть та утримуйте кнопки **ЗБІЛЬШЕННЯ ГУЧНОСТІ** та **ЗМЕНШЕННЯ ГУЧНОСТІ** протягом 1 секунди.

Потокова передача аудіо

- **ВІДТВОРЕННЯ**: коротко натисніть кнопку **ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗИ**.
- **ПРИЗУПИНЕННЯ**: коротко натисніть кнопку **ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗИ**.
- **ЗУПИНКА**: натисніть та утримуйте кнопку **ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗИ**.
- **НАСТУПНА ПІСНЯ**: коротко натисніть кнопку **ШВИДКОЇ ПЕРЕМОТКИ ВПЕРЕД**.
- **ПОПЕРЕДНЯ ПІСНЯ**: коротко натисніть кнопку **ПЕРЕМОТКИ НАЗАД**.
- **ШВИДКА ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД**: натисніть та утримуйте кнопку **ШВИДКОЇ ПЕРЕМОТКИ ВПЕРЕД**.
- **ПЕРЕМОТКА НАЗАД**: натисніть та утримуйте кнопку **ПЕРЕМОТКИ НАЗАД**.

Еквалайзер

- Під час відтворення музики одночасно натисніть та утримуйте кнопки **ЗБІЛЬШЕННЯ ГУЧНОСТІ** та **ЗМЕНШЕННЯ ГУЧНОСТІ** протягом 1 секунди для перемикання між еквалайзерами (підсилення низьких частот (налаштування за замовчуванням) → звичайний → підсилення високих частот).
- Еквалайзер не змінюється, якщо телефон підтримує кодек aptX® та ввімкнений.
- Низькі частоти, що надходять з гучномовців, можуть різнитися залежно від розміру навушників-вкладишів, що використовуються.

aptX®

- Гарнітуру HBS-730 оснащено технологією aptX®, завдяки якій можна миттєво отримувати чіткий аудіовміст, що передається через Bluetooth.
- Технологія aptX® вмикається автоматично, якщо вона підтримується пристроєм-джерелом.

SMS-читач

Гарнітура Bluetooth HBS-730 підтримує прочитання SMS-повідомлень на пристроях, що працюють на основі Android™.

Щоб користуватися цією функцією, у магазині Google Play™ Store знайдіть програму LG "BT Reader" та встановіть її на пристрій.

* Штрих-код 2D нижче допомагає завантажити програму LG "BT Reader" з магазину Google Play™ Store. Google Play є товарним знаком корпорації Google, Inc.



Світлодіодний індикатор

Функція	Стан HBS-730	Дія
Робота	Живлення увімкнено	Синій світлодіодний індикатор блимає 4 рази.
	Живлення вимкнено	Синій світлодіодний індикатор блимає 4 рази, а тоді вимикається.
	Режим спарення	Синій світлодіодний індикатор світиться.
	Під'єднано гарнітуру/ профіль "вільні руки"	Синій світлодіодний індикатор блимає 2 рази кожні 5 секунд.
	Виклик встановлено	Синій світлодіодний індикатор блимає 2 рази кожні 5 секунд.
Заряджання	Заряджання	Червоний світлодіодний індикатор світиться.
	Заряджання завершено	Світлодіодний індикатор вимикається.

Усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Не вмикається	Перевірте, чи акумулятор гарнітури HBS-730 повністю заряджено.	Зарядіть акумулятор.
Не вдається встановити зв'язок з гарнітурою LG Bluetooth® HBS-730	Перевірте, чи телефон підтримує гарнітуру або профілі Bluetooth "вільні руки".	Дізнайтеся, чи телефон підтримує гарнітуру або профілі Bluetooth "вільні руки".
	Перевірте, чи не розрядився акумулятор гарнітури HBS-730.	Зарядіть акумулятор.
Не вдається з'єднати HBS-730 в пару з пристроєм Bluetooth®	Перевірте, чи гарнітуру ввімкнено.	Посуньте перемикач живлення у положення "ON", щоб увімкнути гарнітуру.
	Перевірте, чи гарнітура перебуває у режимі спарення.	Коли живлення вимкнено, одночасно натисніть кнопку ВИКЛИКУ та посуньте перемикач живлення у положення "ON" на 1 секунду, щоб перемкнути гарнітуру в режим спарення вручну.
Низький рівень звуку (динамік)	Перевірте гучність динаміка.	Збільште рівень гучності.

Уникайте падіння пристрою.

Не модифікуйте, не ремонтуйте і не розбирайте пристрій.

Уникайте контакту пристрою з водою, спиртом, бензином тощо (наприклад, під час чищення).

Уникайте контакту з займистими речовинами.

Не кладіть і не зберігайте пристрій поруч із займистими речовинами.

Уникайте контакту пристрою з вологою чи пилом.

Не ставте важкі предмети на пристрій.

Використовуйте гарнітуру лише з оригінальним зарядним пристроєм LG, інакше її можна пошкодити.

- Зміни чи модифікації, які чітко не схвалені стороною, відповідальною за сумісність, можуть призвести до позбавлення користувача права використовувати пристрій.
- Якщо вставити батарею невідповідного типу, це може призвести до вибуху.
- Утилізуйте використані батареї згідно з інструкціями.
- Нашийний ремінець виготовлено зі сплаву, що запам'ятовує форму. Проте не радимо часто згинати ремінець.

Декларація про відповідність

ПОВІДОМЛЕННЯ ФЕДЕРАЛЬНОЇ КОМІСІЇ ЗВ'ЯЗКУ США (FCC) КОРИСТУВАЧАМ.

Цей пристрій відповідає вимогам частини 15 правил FCC.

Роботу пристрою визначають подані далі дві умови.

- (1) Цей пристрій не має спричиняти шкідливі перешкоди.
- (2) Цей пристрій має приймати будь-які перешкоди, зокрема перешкоди, які можуть спричинити несправності у роботі.

ВАЖЛИВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ.

Щоб відповідати вимогам щодо радіочастотного випромінювання FCC, заборонено змінювати антену чи пристрій. Будь-які зміни антени чи пристрою можуть призвести до перевищення пристроєм норм радіочастотного випромінювання і втрати користувачем права використовувати пристрій.

ПОВІДОМЛЕННЯ ФЕДЕРАЛЬНОЇ КОМІСІЇ ЗВ'ЯЗКУ США (CE) КОРИСТУВАЧАМ.

Компанія LG Electronics засвідчує, що виріб HBS-730 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/EC.

EAC



032



Bluetooth®

CE 1177



FCC ID: BEJHBS730

1. Радіочастотне випромінювання

Ця гарнітура Bluetooth® HBS-730 передає та приймає радіохвилі. У режимі роботи вона обмінюється інформацією з мобільним пристроєм із функцією Bluetooth®, отримуючи та передаючи радіочастотні (РЧ) електромагнітні поля (мікрохвилі) в частотному діапазоні від 2,4 до 2,4835 ГГц.

Вашу гарнітуру Bluetooth® створено для роботи з будь-яким сумісним мобільним пристроєм LG Electronics із дотриманням вимог та обмежень щодо радіочастотного випромінювання, встановлених національними органами та міжнародними закладами охорони здоров'я.

2. Потенційно вибухонебезпечна атмосфера

Вимикайте електронний пристрій, перебуваючи в будь-якому місці з потенційно вибухонебезпечною атмосферою. У рідкісних випадках ваш електронний пристрій може створювати іскри. Іскри у таких місцях можуть спричинити вибух або пожежу та призвести до серйозних опіків і навіть смерті. Зазвичай, але не завжди, місця з вибухонебезпечною атмосферою чітко позначаються.

3. Інформація про батарею

Акумуляторна батарея має тривалий строк служби. Нова батарея або та, яку не використовували тривалий період часу, може мати меншу ємність протягом кількох перших разів використання. Оберегайте батарею від надмірних температур вище +60 °C чи нижче -20 °C. Для максимальної ємності використовуйте батарею за кімнатної температури. Якщо батарея використовується в середовищах із низькою температурою, її ємність буде меншою. Батарею можна заряджати лише за температури від +10 °C до +45 °C. Задля безпеки не виймайте батарею, вбудовану у виріб.

Якщо вам необхідно замінити батарею, зверніться по допомогу до найближчого уповноваженого пункту обслуговування або торгового представника компанії LG Electronics.

4. Утилізація батареї в гарнітурі Bluetooth®

Батарею в гарнітурі Bluetooth® потрібно утилізувати належним чином і в жодному разі не викидати разом із побутовими відходами. Батарею можна вийняти в сервісному центрі LG Electronics, де її утилізують згідно з місцевим законодавством.



Правила утилізації використаних батарей/акумуляторів

- 1 Біля цього знаку може також бути зображено хімічні символи ртуті (Hg), кадмію (Cd) або свинцю (Pb), якщо частка ртуті становить понад 0,0005 %, кадмію – понад 0,002 % та свинцю – понад 0,004 %.
- 2 Усі батареї/акумулятори слід утилізувати окремо від побутового сміття, здаючи їх у спеціальні пункти збору, визначені урядом або місцевою владою.
- 3 Правильно утилізувавши старі батареї/акумулятори, можна попередити можливі наслідки їхнього негативного впливу на довкілля, здоров'я тварин і людей.
- 4 Детальніше про утилізацію старих батарей/акумуляторів можна дізнатись у міській раді, службі вивозу сміття або в магазині, де придбано виріб.

5. Умови

- Гарантія дійсна лише в разі надання з виробом, який потрібно відремонтувати чи замінити, оригінальної квитанції, виданої дилером першому покупцеві, де вказано дату придбання та серійний номер. Компанія LG Electronics зберігає за собою право відмовити в гарантійному обслуговуванні, якщо ця інформація була видалена або змінена після першого придбання виробу в дилера.
- Якщо компанія LG Electronics ремонтує або заміняє виріб, то на відремонтований чи замінений виріб надається гарантія, дія якої триває до кінця початкового гарантійного періоду або протягом дев'яноста (90) днів від дати ремонту, залежно який термін є довшим. Ремонт або заміна може включати використання функціонально еквівалентних відремонтованих елементів. Замінені частини чи компоненти стануть власністю компанії LG Electronics.
- Ця гарантія не поширюється на будь-які збої в роботі виробу внаслідок звичайного зношування та амортизації або внаслідок неналежного використання, включаючи зокрема використання в інший, ніж звичайний та традиційний спосіб, згідно інструкцій з використання та догляду за виробом. Також ця гарантія не поширюється на будь-які випадкові збої в роботі виробу, внаслідок модифікації чи внесення змін, стихійних явищ чи пошкоджень, спричинених дією рідин.
- Ця гарантія не поширюється на збої в роботі виробу через неналежний ремонт, модифікації чи обслуговування, виконане персоналом, не уповноваженим LG Electronics. Пошкодження будь-яких пломб на виробі скасує дію гарантії.

Обмежена гарантія

ЗГІДНО УМОВ ЦЬОЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, КОМПАНІЯ LG ELECTRONICS ГАРАНТУЄ, ЩО ЦЕЙ ВИРІБ НЕ МІСТИТЬ ДЕФЕКТІВ ДИЗАЙНУ, МАТЕРІАЛУ ТА ВИГОТОВЛЕННЯ НА МОМЕНТ ПОЧАТКОВОЇ ПОКУПКИ СПОЖИВАЧЕМ І ПРОТЯГОМ ПЕРІОДУ ЧАСУ В ОДИН (1) РІК. ЯКЩО ВИРІБ ПОТРЕБУВАТИМЕ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, ПОВЕРНІТЬ ЙОГО ДИЛЕРУ, В ЯКОГО ЙОГО БУЛО ПРИДБАНО, АБО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО МІСЦЕВОГО КОНТАКТНОГО ЦЕНТРУ LG ELECTRONICS, ЩОБ ОТРИМАТИ БІЛЬШЕ ІНФОРМАЦІЇ.

Запобігання пошкодженню слуху

Якщо прослуховувати звук із гарнітури "вільні руки" на максимальній гучності, можна втратити слух. Встановіть безпечний рівень гучності. Із часом можна адаптуватися до вищого рівня гучності, що, ймовірно, звучатиме нормально, проте може пошкодити слух.

Якщо ви почуєте дзвін у вухах або розмови звучатимуть приглушено, припиніть прослуховування та перевірте слух. Що вища гучність, то менше часу потрібно для погіршення слуху. Для захисту слуху спеціалісти радять виконати подані нижче дії.

- Обмежте тривалість використання гарнітури для прослуховування з високою гучністю.
- Не намагайтесь заблокувати шум навколишнього середовища шляхом збільшення гучності.
- Зменшуйте гучність, коли ви не чуєте, про що люди поруч розмовляють.

Докладну інформацію про налаштування рівнів гучності на гарнітурі читайте в посібнику користувача гарнітури.



Безпечно користування гарнітурою

Не рекомендується використовувати гарнітуру для прослуховування музики під час керування транспортним засобом; у деяких регіонах це заборонено законом. Будьте обережні та уважні під час керування транспортним засобом. Припиніть використовувати цей пристрій, якщо він перешкоджає або відвертає увагу під час керування будь-яким видом транспортного засобу або під час виконання будь-якої роботи, що потребує вашої повної уваги.

MEMO

A series of 20 horizontal dotted lines for writing.

